

كُلُّ شَيْءٍ سَيَكُونُ بِخَيْرٍ؛ مادامَ اللهُ مَعَنَا. همه چیز خوب خواهد بود تا زمانی که خدا با ماست

### مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

نام هر تصویر را انتخاب کنید و زیر شکل مربوط بنویسید. (دو کلمه اضافه است)

.۱۵



(الْفَرَسُ - الطَّائِرُ - الْحَاسِبُ - الْمَسْجَلُ)



۱

.۱۵

کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.  
الف) هُوَ رَقْدٌ فِي الْمُسْتَشْفَى (رَقَدَ.....) ب) فِي الْمُنْتَحَفِ آثَارٌ تَارِيخِيَّةٌ لِلْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ. (الْمُنْتَحَفِ.....)

۲

.۱۵

در هر ردیف یک کلمه با دیگر کلمات در موارد ذکر شده، ناهماهنگ است، آن کلمه را مشخص کنید.

الف) جَلَبْتُ □ يَجْمَعُ □ كَتَمَا □ جَلَسُوا □ (از نظر دستوری)

۳

ب) أَخْضَرَ □ أبيض □ أسود □ أَحْسَنَ □ (از نظر معنا)

.۱۵

کلمات متضاد و مترادف را دوبه دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است) (وَضَعَ - حَرَبَ - جَاءَ - جَعَلَ - صَلَحَ - قُبِحَ)  
#.....=.....

۴

### مهارت ترجمه (۷ نمره)

آیات واحادیث زیر را به فارسی ترجمه کنید.

.۱۷۵

الف) ﴿رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي﴾

۵

.۱۷۵

ب) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ.

.۱۵

ج) ﴿أَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾

جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

.۱۷۵

الف) هَذَا مِفْتَاحُ الصُّنْدُوقِ. اسْتَلِمَ نَقُودَكَ.

۶

۱

ب) عِنْدَمَا نَنْظُرُ إِلَى النُّورِ الْأَحْمَرِ نَشْعَرُ بِالتَّعَبِ.

.۱۷۵

ج) صَنَعَ إِدِيسُونَ مُخْتَبَرًا صَغِيرًا فِي مَنْزِلِهِ.

.۱۷۵

د) أَنَا أَعْرِفُ هَذَا التَّلَعَبِ؛ هُوَ ثَقِيلُ السَّمْعِ.

.۱۷۵

ه) هِيَ شَاهَدَتْ تَلْمِيذَةً رَاسِبَةً فِي الصَّفِّ الرَّابِعِ.

تذکر: پاسخ سؤالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در مقابل آن بنویسید.

ردیف

۷	ترجمه صحیح جمله های زیر را انتخاب کنید. الف) .. كَانَ الْعُمَالُ يَصْنَعُونَ بَيْتًا. ۱. کارگران خانه ای می سازند. <input type="checkbox"/> ۲. کارگران خانه ای می ساختند. <input type="checkbox"/> ب) الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ. ۱. غریب کسی است که دوستی ندارد. <input type="checkbox"/> ۲. غریب کسی است که با دوستش رابطه خوبی ندارد. <input type="checkbox"/>	۱۵
۸	ترجمه ناقص را کامل کنید. فَلَعَةُ فَلَكِ الْأَفلاكِ قَلْعَةٌ تَارِيخِيَّةٌ فِي مُحَافِظَةِ جَمِيلَةٍ. قلعۀ فلک الأفلاک قلعه ای تاریخی در ..... است.	۱۵
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲نمره)		
۹	به موارد خواسته شده پاسخ دهید. الف) وزن کلمه (تَسْلِيم) ..... ب) حروف اصلی (مَخْدوم) ..... ج) فعل ماضی و فعل مضارع را در جمله زیر مشخص کنید و در جای مناسب بنویسید. رَجَعَ سَجَادٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ حَزِينًا؛ وَ هُوَ يَبْدَأُ بِالْبُكَاءِ. فعل ماضی..... فعل مضارع.....	۱۵
۱۰	در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید. الف) أَيُّهَا الطُّلَّابُ، ..... عَلَى الْمِنْصَدَةِ. لا تَجْلِسُوا <input type="checkbox"/> لا تَجْلِسِي <input type="checkbox"/> ب) يَا عَزِيزَتِي، ..... عَصِيرَ الْفَاكِهَةِ. إِشْرَبَا <input type="checkbox"/> إِشْرَبِي <input type="checkbox"/> ج) يَا صَدِيقَانِ، ..... هَذِهِ الْحَقِيبَةُ. لا تَحْمِلَا <input type="checkbox"/> لا تَحْمِلِي <input type="checkbox"/> د) يَا مُؤْمِنَاتُ، ..... نِعْمَةَ اللَّهِ. أَشْكُرِي <input type="checkbox"/> أَشْكُرَنَّ <input type="checkbox"/>	۱
مهارت درک و فهم (۳نمره)		
۱۱	هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است) الْحَطْبُ ○ مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ. الْجَامِعَةُ ○ طاقَةٌ تَشْتَغَلُ بِهَا الْأَلاتُ وَالْأَدَوَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ. الْكَهْرَبَاءُ	۱۵
۱۲	متن زیر بخوانید و به سؤال ها پاسخ دهید. إِسْمِي سَعِيدٌ. أَنَا طَالِبٌ فِي مَدْرَسَةِ الْإِمَامِ السَّجَادِ (ع)، أَحِبُّ الرِّيَاضَةَ، لِأَنَّ الرِّيَاضَةَ مُفِيدَةٌ لِلْجِسْمِ. أَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ كُلَّ الْيَوْمِ مَعَ أَصْدِقَائِي فِي الْمَلْعَبِ. ۱. مَتَى يَلْعَبُ سَعِيدٌ كُرَّةَ الْقَدَمِ؟ /۵. ۲. لِمَاذَا يُحِبُّ سَعِيدٌ الرِّيَاضَةَ؟ /۵.	۲
ادامه سؤالات در صفحه سه...		

شماره صفحه: ۳	باسمه تعالی
نام ونام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان البرز
شماره کارت:	سؤالات ارزشیابی هماهنگ دانش آموزان و داوطلبان آزاد
نام آموزشگاه:	پایه نهم نوبت عصر خرداد ماه ۱۳۹۶
ردیف	تذکر: پاسخ سؤالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در مقابل آن بنویسید.
بارم	

۳. في أَيِّ مَدْرَسَةٍ يَدْرُسُ سَعِيدٌ؟ /۲۵.	
۴. أَيْنَ يَلْعَبُ سَعِيدٌ كُرَةَ الْقَدَمِ؟ /۲۵.	<input type="checkbox"/> فِي الْمَلْعَبِ <input type="checkbox"/> فِي الْمَدْرَسَةِ
۵. هَلْ سَعِيدٌ طَالِبٌ؟ /۲۵.	<input type="checkbox"/> نَعَمْ <input type="checkbox"/> لَا
۶. هَلْ سَعِيدٌ يَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ مَعَ أَخِيهِ؟ /۲۵.	<input type="checkbox"/> نَعَمْ <input type="checkbox"/> لَا

۱۳	در جای خالی گزینه مناسب بگذارید. (یک کلمه اضافه است) (مَلْعَبٍ - مُهَدَّئَةٌ - مَصْنَعٍ-) الف) كَتَبَ الطَّبِيبُ لِلْمَرِيضِ حُبُوبًا.....لِمُعَالَجَةِ صُدَاعِهِ. ب) جَارُنَا يَعْمَلُ فِي.....الْكِرَاسِيِّ.
----	--

مهارت مکالمه (۱مهره)	
----------------------	--

۱۴	الف) با توجه به تصویرها به سؤالات پاسخ دهید.  <p>تینیس روی میز</p>
۱۵	۱. أَيُّهَا التَّلْمِيزَاتُ، مَاذَا تَلْعَبْنَ؟..... ب) به این دو سؤال پاسخ دلخواه دهید. ۱. كَيْفَ تَذْهَبُ/تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ ۲. مَا اسْمُ صَدِيقِكَ/صَدِيقَتِكَ؟
۱۵	۲. مَتَى تَرْجِعُ/تَرْجَعِينَ إِلَى الْبَيْتِ؟.....

مِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقُ

ردیف	راهنمای تصحیح
	«المُعَلِّمُ الْحَقِيقِيُّ هُوَ الَّذِي يَفْتَحُ نَوَافِذَ التَّفَكِيرِ عَلَى الْعَالَمِ» معلم واقعی همان کسی است که پنجره های اندیشیدن را بر جهان باز می کند
۱	تصویر اول: الحاسوبُ ۲۵٪ / تصویر دوم: الفرسُ ۲۵٪ / ۵٪
۲	الف) رَقَدَ = بستری شد (خوابید) ۲۵٪ / ب) المَتَحَف = موزه ۲۵٪ / ۵٪
۳	الف) يَجْمَعُ ۲۵٪ / ب) أَحْسَنَ ۲۵٪ / ۵٪
۴	حَرْبٌ # ضَلَحَ ۲۵٪ / وَضَعَ = جَعَلَ ۲۵٪ / ۵٪
۲	ترجمه آیات واحادیث: الف) پروردگارم (پروردگار) همانا من به خودم (خود) ظلم کردم پس مرا ببخش (بیامرز). ۷۵٪ / ب) محبوبترین (دوست داشتنی ترین) بندگان خدا نزد خدا سودمندترین آنها برای بندگان است. ۷۵٪ / ج) ما را برقوم کافریاری فرما (پیروز گردان). ۵٪
۴	ترجمه جمله ها: الف) این کلید آن (همان) صندوق است، پولت را دریافت کن (بردار). ۷۵٪ / ب) هنگامی که به نور قرمز نگاه می کنیم (می نگریم) احساس خستگی می کنیم ۱۰٪ / ج) ایدیسون آزمایشگاه کوچکی در خانه اش ساخت. ۷۵٪ / د) من این روباه را می شناسم؛ او کم شنواست (سنگین گوش است). ۷۵٪ / ه) او دانش آموزی مردود در کلاس چهارم دید. (مشاهده کرد). ۷۵٪
۷	الف) (۲) ۲۵٪ / ب) (۱) ۲۵٪ / ۵٪
۸	استانی ۲۵٪ / زیبا ۲۵٪ / یا استان زیبای ۲۵٪ / ۵٪
۹	الف) تَسْلِمٌ = بر وزن تَفْعِيلُ ۲۵٪ / ب) حروف اصلی مَخْدُومٌ = خ د م ۲۵٪ / ج) فعل ماضی = رَجَعَ ۲۵٪ / فعل مضارع = يَبْدَأُ ۲۵٪ / ۱
۱۰	الف) لَا تَجْلِسُوا ۲۵٪ / ب) إِشْرِي ۲۵٪ / ج) لَا تَحْمِلَا ۲۵٪ / د) أَشْكُرَنَّ ۲۵٪ / ۱
۱۱	الْكُهْرَبَاءُ = طاقَةٌ تَشْتَغَلُ بِهَا الْأَلَاتُ وَالْأَدَوَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ. ۲۵٪ / الْجَامِعَةُ = مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ. ۲۵٪
۲	۱. يَلْعَبُ كُلَّ الْيَوْمِ. ۵٪ / ۲. لِأَنَّ الرِّيَاضَةَ مُفِيدَةٌ لِلْجِسْمِ / ۵٪ / ۳. فِي مَدْرَسَةِ الْإِمَامِ السَّجَادِ (ع) / ۲۵٪ / ۴. فِي الْمَلْعَبِ ۲۵٪ / ۵. نَعَمَ ۲۵٪ / لَا ۲۵٪ / در این سؤالها (درک مطلب) اگر دانش آموز منظور سؤال را درک کرده باشد وجواب مناسب داده باشد حتی کوتاه، بانظر مصحح گرامی نمره تعلق گیرد
۱۳	الف) مُهَدَّنَةٌ ۲۵٪ / ب) مَصْنَعٌ ۲۵٪ / ۵٪
۱۴	۱) كُرَّةُ الْمِنْضَدَةِ ۲۵٪ / ۲) فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ وَالرَّبِيعِ ۲۵٪ / ب) ۱. بِالْحَافِلَةِ يَا هَر نَوْعٍ وَسَيْلَهُ نَقْلِيهِ، چُون سَوَالٍ بِأَكَيْفٍ پَرْسِيده شْدَه جَوَابٌ بِأَهْرَحَالَتِي هَمْ دَرْسْتِ اسْتِ مَثَلًا (بِالسَّرْعَةِ وَ...) نَظَرِ مَصْحُحٍ گَرَامِي اَرْجَحُ اسْتِ. ۲. اسْمُهُ ..... يَا اسْمُهَا .....